

intended by rule 10 shall not be observed; also, that Thursday of next week being a statutory holiday, Saturday of next week shall be substituted therefore, and be a Government day.

PUNISHMENT OF INDIANS

Hon. Mr. Langevin moved that on Thursday next the House consider the following resolution:—"Whenever any Indian shall be convicted of any crime punishable by imprisonment in a penitentiary or other place of confinement, the legal cost incurred for procuring such conviction may be defrayed by the Superintendent-General of Indian Affairs, and paid out of any amount or interest coming to such Indian, or to the band or tribe, as the case may be.

SUPREME COURT

Sir John A. Macdonald gave notice that on Thursday next he would bring in a Bill establishing a Supreme Court for the Dominion of Canada. (Hear, hear.)

THE ELECTION BILL

Sir John A. Macdonald then introduced his Election Bill. He said that by the British North America Act it was provided that, until the Parliament of Canada otherwise provided, the law as to the qualification of members and voters, and other provisions respecting elections, existing in each Province on the 1st July, 1867, should be the law in each Province. The result of this was that in each Province, at present, the qualification of voters was different. Having noticed that the principle obtaining in England and all the Provinces of Canada was, that property should be the basis of representation, he went on to say that by the Municipal Institution Act of 1866, passed by the late Province of Canada just before Confederation, the qualification of an elector in cities was that he should be the owner of real property to the amount of \$600, and proportionally less in towns and incorporated villages. In Nova Scotia, the qualification of every man, not otherwise disqualified by law, to be a voter was if he held real estate to the value of \$150, or \$300 personal, or personal and real together. In New Brunswick, every male assessed in real estate at £25, as personal and real estate together £100, was qualified to vote in towns and cities. So that the law was substantially different in the several Provinces. There was but one point in which all the Provinces were united, and that was

[Sir John A. Macdonald—Sir John A. Macdonald.]

ce jour-là. Jeudi prochain étant un jour férié, le jour du Gouvernement de la semaine prochaine sera reporté à samedi.

PUNITION DES INDIENS

L'hon. M. Langevin demande que la Chambre inscrive la résolution suivante à l'Ordre de jeudi prochain: «Lorsqu'un Indien est jugé coupable d'un crime qui exige son emprisonnement dans un lieu de détention quelconque, le Surintendant-général des Affaires Indiennes peut recouvrer les frais de condamnation en se faisant rembourser selon le cas par l'Indien lui-même, sa bande ou sa tribu.»

LA COUR SUPRÊME

Sir John A. Macdonald annonce qu'il présentera jeudi prochain un projet de loi sur l'établissement d'une Cour suprême du Dominion du Canada. (Bravos.)

LE PROJET DE LOI SUR LES ÉLECTIONS

Sir John A. Macdonald présente son projet de loi sur les élections. Il déclare qu'aux termes de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, la loi stipulant les qualifications requises des députés et des électeurs et les autres dispositions en matière d'élections est la loi en vigueur dans chaque province au premier juillet 1867. Il en résulte que le droit de vote est différent dans chaque province. Après avoir remarqué que le droit de vote est fondé en Angleterre et dans les provinces canadiennes sur le principe de la propriété, il continue en disant que la Loi sur l'institution municipale de 1866, adoptée par l'ancienne Province du Canada juste avant la Confédération, stipule qu'un électeur doit être propriétaire de biens immobiliers d'une valeur d'au moins \$600 lorsqu'il habite dans une grande ville et proportionnellement moins lorsqu'il habite dans une ville plus petite ou un village incorporés. En Nouvelle-Écosse, la somme est de \$150 lorsqu'il s'agit de biens immobiliers ou de \$300 lorsqu'il s'agit de biens personnels ou des deux. Au Nouveau-Brunswick, toute personne participant à une élection municipale doit posséder des biens immobiliers d'une valeur de 25 livres ou avoir un capital de 100 livres en biens immobiliers et biens personnels. Les différentes provinces ont donc une législation très différente. La seule chose qui soit commune à toutes les provinces est que le droit de vote